



N. 191

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

Novembre – November 2011

1. Clima

Il mese di novembre 2011 è stato caratterizzato da tempo spesso soleggiato con scarse precipitazioni (solo ad inizio mese) e temperature miti in particolare in quota.

1. Klima

Der November 2011 war ein außergewöhnlich trockener und sonnenreicher Monat. Nur Anfang des Monats fiel ein wenig Regen, sonst dominierte sonniges Hochdruckwetter. Dazu war es besonders in der Höhe mild.

2. Analisi meteorologica

2. Wetterverlauf

Tempo abbastanza soleggiato. Nel corso della giornata transito di nubi alte che, a tratti, schermano il sole.	1 ☀	In ganz Südtirol stellt sich recht freundliches Wetter ein. Im Tagesverlauf ziehen aber auch ein paar Schleierwolken durch, die die Sonne zeitweise abschwächen.
Tempo in prevalenza soleggiato. Al primo mattino si registrano dei banchi di nebbia in Val di Tures, in giornata transitano dei corpi nuvolosi medio-alti.	2 ☀	Überwiegend sonnig. Die gewohnten Nebelbänke wie etwa im Tauferer Tal verschwinden in den ersten Vormittagsstunden, teilweise ziehen aber ein paar mittelhohe Wolkenfelder durch.
La giornata inizia con nubi basse in molte vallate, in Val d'Adige, Sarentino e Val d'Isarco anche persistenti. Altrove tempo soleggiato a tratti.	3 ☁	Der Tag beginnt in vielen Tälern mit Hochnebel, der sich im Etschtal, Sarntal und entlang des Eisacks nur teilweise auflöst. Ansonsten ist es zeitweise sonnig.
Cielo molto nuvoloso con locali deboli precipitazioni ad iniziare da sudovest. Nel corso del pomeriggio ed in serata le piogge divengono più diffuse interessando vaste aree del territorio.	4 ☁	Es halten sich dichte Wolken und im Tagesverlauf setzt von Südwesten her örtlich leichter und unergiebig Regen ein. Dieser breitet sich am Nachmittag und Abend allmählich auf weite Landesteile aus.
La giornata inizia con cielo molto nuvoloso e frequenti precipitazioni tra l'Alta Val di Non e la Val Passiria. Altrove le piogge sono solo a carattere intermittente.	5 ☁	Der Tag verläuft stark bewölkt und vom Deutschnonsberg bis ins Passeiertal regnet es häufig. Sonst fällt nur wenig Regen und es gibt auch trockene Abschnitte.
Cielo ancora in prevalenza nuvoloso con solo qualche tratto soleggiato. Nel pomeriggio da sud arrivano delle deboli piogge.	6 ☁	Die Wolken überwiegen im ganzen Land. Tagsüber kommt gelegentlich die Sonne zum Vorschein. Am späten Nachmittag und Abend breitet sich von Süden her leichter Regen aus.
Tempo inizialmente perturbato con delle precipitazioni sparse. In giornata le nubi tendono a diradarsi ma, grazie alla elevata umidità dell'aria, si sviluppano ulteriori rovesci.	7 ☁	Zunächst ist es trüb und teilweise fällt Regen. Tagsüber lockern die Wolken kurzzeitig auf, in der feuchten Luft bilden sich aber auch ein paar Regenschauer.
In cielo prevalgono le nubi con deboli precipitazioni a sud e sud-ovest. Altrove in giornata le piogge rimangono assenti con qualche schiarita.	8 ☁	Im ganzen Land überwiegend bewölkt, im Süden und Südwesten ab und zu leichter Regen. Sonst ist es die meiste Zeit trocken, gelegentlich lockern die Wolken etwas auf.
Le nebbie e nubi basse del mattino tendono a diradarsi. Nel pomeriggio il tempo risulta ovunque soleggiato.	9 ☀	Nebel- und Hochnebelfelder lösen sich am Vormittag langsam auf, am Nachmittag scheint überall die Sonne.
Le nebbie mattutine, ad esempio in Val Pusteria, si dissolvono rapidamente. Altrove soleggiato con qualche nube. Nel pomeriggio cielo sereno.	10 ☀	Am Morgen Nebelfelder, z.B. im Pustertal, die sich bald auflösen. Ansonsten scheint die Sonne, tagsüber ist es gering bewölkt, am Nachmittag wolkenlos.



Dopo il dissolvimento delle nebbie mattutine, ad esempio in Val Pusteria, il tempo si presenta soleggiato. Nel corso del pomeriggio ed in particolare in serata da sud arrivano nubi basse.	11 ☁	Zunächst scheint verbreitet die Sonne. Morgendliche Nebelfelder im Pustertal verschwinden am Vormittag. Nachmittags und vor allem in den Abendstunden wird der Hochnebel von Süden her dichter.
Tempo molto soleggiato con cielo spesso sereno. Il giorno 12 si dissolvono anche le ultime nubi basse in Bassa Atesina e Val Pusteria. Il 13 in Val di Tures sono presenti delle nebbie mattutine mentre il 14 transitano delle nubi alte soprattutto sulla parte orientale del territorio. Nei giorni tra il 18 ed il 23 nonché il 26 in cielo appare al più qualche nube alta.	12	Strahlender Sonnenschein und meist wolkenloser Himmel. Am 12. verschwinden letzte Hochnebel im Unterland und Pustertal. Am 13. morgendliche Nebelfelder im Tauferer Tal. Am 14. ziehen vor allem über die Osthälfte des Landes vorübergehend dünne Schleierwolken durch. Vom 18. bis 23. und am 26. ziehen höchstens dünne Schleierwolken durch.
	13	
	14	
	15	
	16	
	17	
	18	
	19 ☀	
	20	
	21	
	22	
	23	
	24	
	25	
	26	
	27	
Tempo abbastanza soleggiato, a tratti transitano estese nubi alte.	28 ☀ 29 ☀ 30	Im ganzen Land stellt sich recht sonniges Wetter ein, zeitweise ziehen hohe ausgedehnte Schleierwolken durch.

3. Temperature

3. Temperaturen

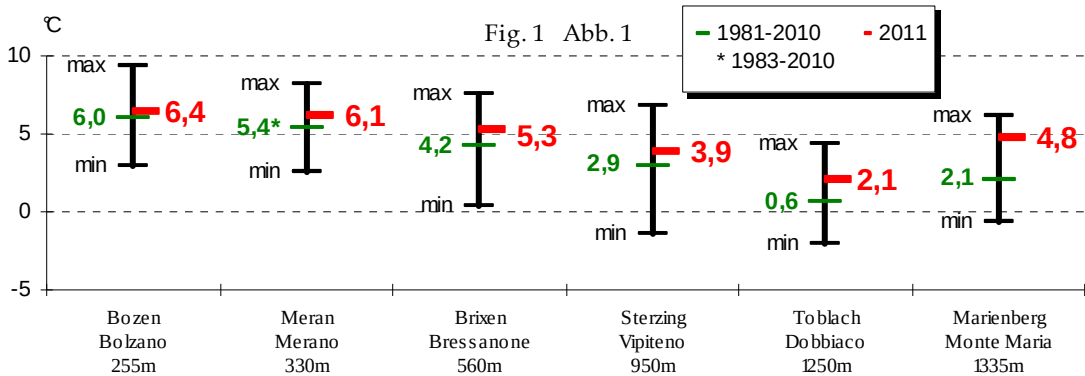


Fig. 1: Temperatura media mensile di novembre 2011 (rosso) e valore medio del periodo 1981-2010 (verde), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione: le temperature medie mensili sono lievemente sopra i valori di riferimento degli ultimi 30 anni in gran parte del territorio. Scarti positivi maggiori si registrano in quota a causa del persistere dell’alta pressione e della conseguente inversione termica, con aria relativamente fredda nelle valli e mite in montagna.

Abb. 1: Monatsmitteltemperatur November 2011 (rot), langjähriges Mittel der Periode 1981-2010 (grün), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen im Großteil des Landes leicht über den langjährigen Durchschnittswerten der vergangenen 30 Jahre. Besonders groß war die positive Abweichung dabei in den höheren Lagen aufgrund des lang anhaltenden Hochdruckwetters und der damit verbundenen Inversionslage. In den Tälern konnte sich relativ kalte Luft halten während es auf den Bergen oft deutlich milder war.

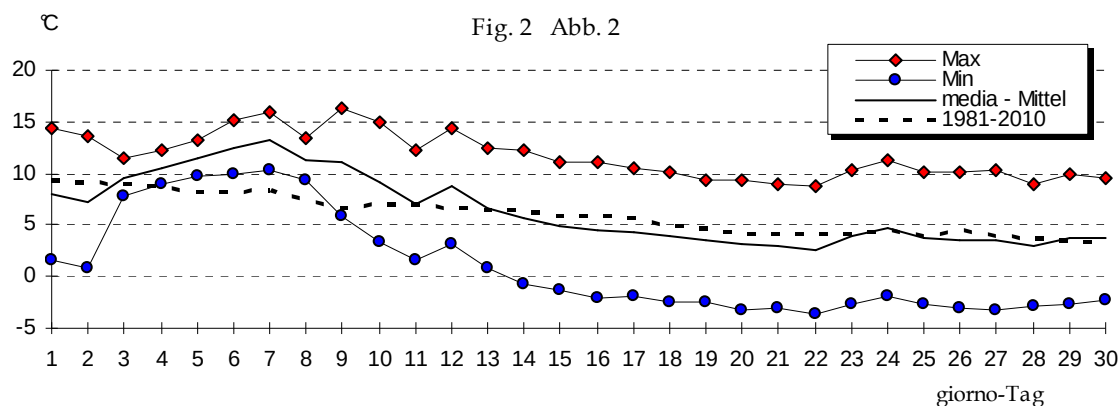


Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1981-2010 sono riportati tratteggiati: le temperature nel corso del mese sono state piuttosto stabili, non risentendo di ondate di aria fredda o calda.

Abb. 2: Station Bozen. Tägliche Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1981-2010 (strichliert): Die Temperaturen waren über dem gesamten Monat ausgeglichen, markante Kaltluft- oder Warmlufteinbrüche blieben aus.

4. Precipitazioni

4. Niederschlag

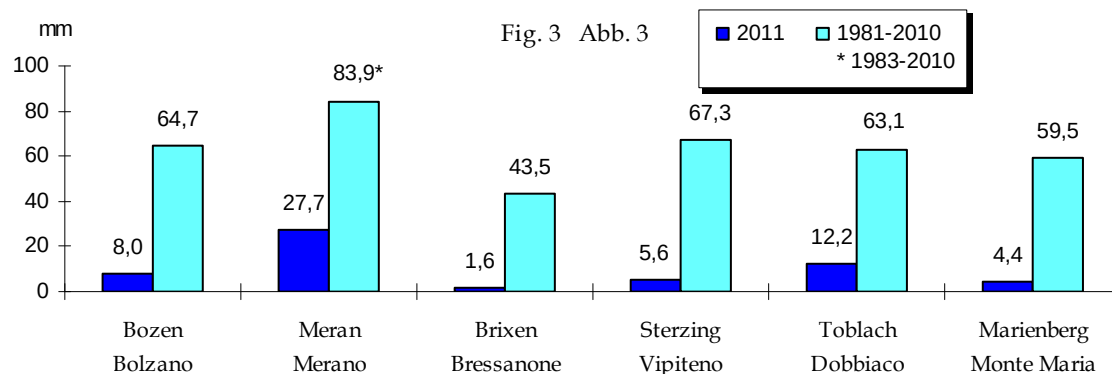


Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1981-2010 (ciano): il mese è stato particolarmente siccitoso. A Bressanone si sono misurati solo 1,6 mm di pioggia mentre a Merano la cumulata mensile si attesta su 27,7 mm, ovvero il 33% circa del normale.

Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1981-2010 (cyan): Im ganzen Land war es außergewöhnlich trocken. In Brixen wurde nur 1,6 mm Regen gemessen, an der Wetterstation Meran kamen immerhin noch 27,7 mm zusammen ($\hat{=}$ 33 % der normalen Menge).

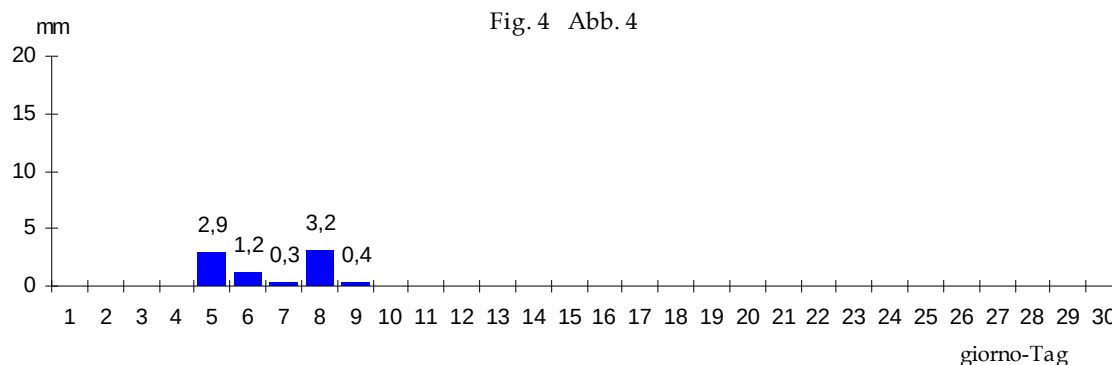
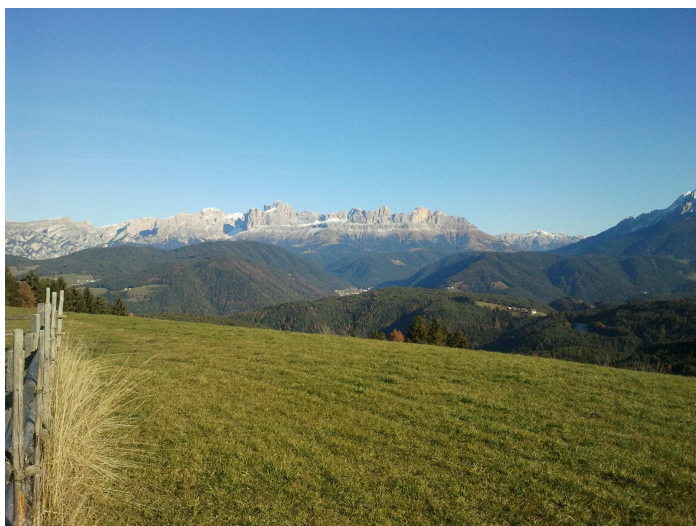


Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale): all'inizio del mese una depressione sul Mediterraneo ha interessato marginalmente il territorio con deboli precipitazioni. Di seguito non si sono più registrate piogge.

Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): Anfang des Monats streifte noch ein Mittelmeertief unser Land und brachte zumindest ein klein wenig Regen, die restlichen Tage verliefen in ganz Südtirol trocken.

5. Curiosità



Lo scorso autunno è stato particolarmente ricco di sole, addirittura il più soleggiato negli ultimi 50 anni. A Bolzano si sono registrate infatti 622 ore di sole, 40% in più rispetto all'anno precedente. Da notare in particolare che il mese di ottobre, malgrado la durata minore del giorno, ha goduto di più ore di sole rispetto al mese di giugno.

Le temperature durante la stagione sono state complessivamente sopra le medie sia nelle valli (+1°) sia in quota: a Monte Maria (1300 m) questo autunno risulta tra i più caldi dall'inizio delle osservazioni!

Il numero di giorni piovosi è stato basso ma gli apporti complessivi di pioggia sono stati lievemente sopra la media in gran parte del territorio; a Bolzano si registra uno scostamento positivo dalla media del 14% grazie ad un evento particolarmente intenso avvenuto tra il 17 ed il 18 settembre, con cumulate tra 80 e 160 l/m². Da vari anni non si registrava una precipitazione così abbondante in un tempo così ridotto in Alto Adige.

In quota il tardo autunno è stato caratterizzato da scarsa precipitazione nevosa e ciò ha creato problemi ai comprensori sciistici. A inizio autunno invece si è registrata un'intensa ondata di aria fredda. Durante l'evento di metà settembre infatti si sono registrati dei fiocchi di neve fino a Brunico a 800 m di quota, fatto inconsueto per questo periodo. In alta montagna gli apporti di neve fresca sono stati complessivamente tra 30 e 60 cm.

Direttrice responsabile: dott.sa Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Werner Verant

per proposte/informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio Idrografico – Provincia Autonoma di Bolzano
Via Mendola 33, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)

0471/271177 – 270555 www.provincia.bz.it/meteo

Publicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)

Stampa: Tipografia provinciale

5. Besonderes

Blick von Deutschnofen auf die

Rosengartengruppe:

Prächtiges Wetter mit tiefblauem Himmel und ausgezeichnete Fernsicht – ein gewohntes Bild im Herbst 2011

Vista da Nova Ponente sul Gruppo del

Catinaccio:

Bel tempo con aria tersa ed ottima visibilità – un'immagine consueta durante l'autunno 2011

Der Herbst 2011 war in Südtirol der sonnenscheinreichste seit mindestens 50 Jahren. In Bozen schien die Sonne insgesamt 622 Stunden lang, um 40 % länger als im Herbst 2010. Alle drei Herbstmonate waren sonnenreich, der Oktober konnte trotz kürzerer Tageslänge sogar mit mehr Sonne aufhorchen als der verregnete Juni.

Es war wärmer als normal, die positive Abweichung vom Mittel der vergangen 30 Jahren betrug in den Tälern rund 1°C. Besonders stechen hier die milden Temperaturen in mittleren Höhenlagen hervor. Am Kloster Marienberg auf 1300 m zählt dieser Herbst zu den wärmsten seit Beginn der Aufzeichnungen!

Neben der vielen Sonne gab es wenige Regentage, dennoch verlief der Herbst im Großteil des Landes leicht überdurchschnittlich nass. In Bozen beträgt der Regenüberschuss 14 %, hervorgerufen vor allem durch ein großes Niederschlagsereignis: am Wochenende des 17./18. Septembers kamen Regenmengen von 80 bis 160 l/m² zusammen. Seit etlichen Jahren hat es in Südtirol nicht mehr so viel in so kurzer Zeit geregnet.

Auf den Bergen machte im Spätherbst jedoch der Schneemangel den Skigebieten sehr zu schaffen. Dafür gab es bereits zu Herbstbeginn einen markanten Wintereinbruch. Im Zuge der intensiven Niederschläge von Mitte September konnte man einzelne Schneeflocken selbst in Bruneck auf 800 m sehen, ein äußerst ungewöhnliches Naturschauspiel für diese Jahreszeit. Im Hochgebirge fielen 30-60 cm Neuschnee.

Verantwortliche Direktorin: Dr. Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin
Mauro Tollardo
Günther Geier
Werner Verant

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Hydrographisches Amt – Autonome Provinz Bozen
Mendelstraße 33, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)

0471/271177 – 270555 www.provinz.bz.it/wetter

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Druck: Landesdruckerei